

**Violencia contra gays –  
¡no puede ser!**

## **MANEO – Presentación del Proyecto berlinés Antiviencia Homófoba**

### **Contenido**

Presentación

Klaus Wowereit, Alcalde-Presidente de Berlín

Bastian Finke, Director de proyecto de MANEO

Por qué Maneo | “I will survive!”

El trabajo de MANEO | Qué hace MANEO

Cómo ayuda MANEO | Ayuda a las víctimas

¡Esto se pone en marcha! | La campaña de tolerancia de MANEO

Homofobia | “¿Qué pasa? ¿Eres maricón?”

Los hombres como víctimas | “Eres víctima ¿o qué eres?”

MANEO documenta y ayuda | “Maricón de mierda”

Para MANEO los sentimientos existen | “Tampoco ha sido para tanto”

Miedo en el tren de cercanías | “Los maricones nos dais asco”

Relato de una víctima | “Esto nunca se supera del todo”

Tu comportamiento | Por tu propia seguridad

Consejos de seguridad de MANEO | De día y de noche

Internet y sus peligros | Cuidado con las “citas a ciegas”

MANEO trabaja a escala internacional | Trabajo conjunto

MANEO tiene razón | Porque la ley está de tu parte

¿Quién, qué, cuándo y cómo? | MANEO resumido

Galería de fotos | Momentos MANEO

## PRESENTACIÓN

Ya desde hace muchos años sigo atentamente, con admiración y respeto, la actuación altamente profesional de Maneo en favor de las víctimas de la violencia, así como su trabajo de divulgación en el marco del proyecto a realizar. Aun cuando Berlín tiene la reputación de ser una ciudad abierta y tolerante, sigue quedando mucho por hacer para que los gays y las lesbianas puedan vivir auténticamente sin discriminación.

Pero la necesidad de ayuda, por no hablar de la necesidad de divulgación entre la sociedad, siguen existiendo. Ante estos hechos, no puedo sino aprobar el alto grado de compromiso de MANEO y su esfuerzo por ampliar constantemente su trabajo de prevención de la violencia. El proyecto MANEO no sólo ha venido contando desde 1990 con el apoyo financiero del Senado de Berlín; el apoyo prestado a través de la Fundación de Loterías Alemanas de Berlín a la "Campaña pro Información y Tolerancia" constituye otro signo inequívoco de que Berlín va en serio; queremos defender nuestra reputación como ciudad tolerante y abierta.

Deseo sinceramente que los personajes públicos expresen su oposición a la violencia y a la exclusión de los homosexuales y hagan público su apoyo activo a proyectos antiviolencia como el de MANEO.

### **Klaus Wowereit, Alcalde-Presidente de Berlín**

Desde hace ya 19 años el proyecto antiviolencia homófoba MANEO de Mann-O-Meter está presente en Berlín. Cada día suena muchas veces el teléfono en nuestras oficinas; cerca de 300 víctimas de violencia se dirigieron a nuestros colaboradores solicitando ayuda. Una parte sustancial de nuestro proyecto consiste en documentar los actos de violencia urbana en Berlín y su entorno. Con nuestro trabajo, contribuimos a que en muchos ámbitos sociales la violencia homófoba vaya perdiendo importancia. Sólo así conseguiremos desarrollar un trabajo de prevención efectivo. Alertamos de los problemas y a la vez, difundimos la idea de que una labor divulgativa en este campo es, hoy más que nunca, una necesidad social para luchar contra la homofobia.

Sin el trabajo activo de nuestros voluntarios así como de muchas personas que nos apoyan y que cooperan en nuestro proyecto, en muchos casos, desde hace años, no nos sería posible ofrecer los servicios que ofrecemos. A todos ellos, nuestro agradecimiento más sincero.

Deseamos seguir desarrollando y ampliando nuestro proyecto. Para ello, además de ayuda y apoyo, necesitamos cada año más apoyo económico.

Deseamos ampliar y desarrollar nuestro proyecto. Y, para ello necesitamos de toda vuestra ayuda, de todo vuestro apoyo, y en cada momento.

### **Bastian Finke, Director del Proyecto MANEO**

## MANEO ¿CÓMO SURGE?

### “I will survive! (¡Sobreviviré!)”

**"MANEO" es una voz latina y significa: sobrevivo.** Da igual lo que me haya pasado o lo que vaya a pasar, sobreviviré. Así lo describió Gloria Gaynor en su famoso tema de la música disco "I will survive", un auténtico éxito de una época en la que los gays lo tenían, y con diferencia, bastante peor que ahora. En los últimos diez años, la situación de lesbianas y gays en Alemania ha mejorado notablemente, aunque es verdad que sigue habiendo cosas por mejorar ¿Alguna vez te en la calle te han llamado "marica", "mariquita" o "maricón de mierda"? La violencia contra los gays, verbal o física, sigue siendo parte de nuestro día a día. Y debemos actuar

### El insulto número uno

"Maricón" sigue siendo (¿o ha vuelto a ser) el insulto número uno en los recreos de las escuelas; y ello guarda relación directa con la mayor visibilidad de los gays. Han conseguido un lugar en el espacio público, lo que los ha convertido en más fácilmente reconocibles y también ha aumentado su grado de riesgo. La palabra "schwul" ("maricón") es utilizada en alemán por los jóvenes a menudo en sentido figurado como sinónimo de "raro", "inhabitual". ¿Que no es para tanto? Pues sí lo es, porque de lo que se trata es de restar valor a un comportamiento, un objeto o una persona. Son especialmente los varones jóvenes los que recurren a este término para probar su hombría y su fuerza. A costa de los gays, que se convierten en las víctimas. La violencia empieza en el lenguaje. Y desgraciadamente, el insulto favorito número dos es "schwule Sau" ("maricón de mierda").

### "El armario"

Cualquier gay se ve obligado a aprender desde muy pronto en qué lugares es mejor no significarse, en qué situaciones es mejor no darse un beso con su novio, cuándo es mejor que le dejen a uno tranquilo. Incluso en este Berlín tan progre, cuando uno está fuera de los barrios de ambiente, en el centro, es mejor optar por una estrategia de discreción porque total, solemos pensar “tampoco lo lleva uno escrito en la cara”. ¿Y qué pasa cuando, a pesar de todo, no funciona? Puñetazo en la cara, patada en las costillas, un insulto que te duele en el alma... MANEO trabaja para que ningún gay se vea obligado a comerse sus propias lágrimas por no saber qué hacer con su dolor: las víctimas de la violencia tienen en Maneo un lugar donde encontrar a alguien con quien hablar, ya sea en persona o por teléfono. Y Maneo tiene una amplia oferta de servicios a tu disposición.

## LO QUE HACE MANEO

### Qué hace MANEO

MANEO es una iniciativa de la asociación Mann-O-Meter e.V., el centro de información y asesoría gay de Berlín. Se halla junto a la estación de metro de Nollendorfpfatz. Mann-O-Meter, en el pleno centro del distrito gay de Berlín-Schöneberg. Estamos siempre disponibles en nuestros dos despachos todos los días, de 17 a 19 horas, en persona y al teléfono. Nada más fácil que pasarse a tomar un café y hablar con nosotros. Y el contacto es aún más fácil (y, si se desea, anónimo) a través de nuestra página web en Internet, : [www.maneo.de](http://www.maneo.de).

En el proyecto MANEO se combinan el esfuerzo del voluntariado y la profesionalidad. Actualmente, tenemos a un trabajador (el director de proyecto), un objetor que realiza la prestación social sustitutoria y diez voluntarios. Ellos nos apoyan, por ejemplo, prestando asesoramiento telefónico y presencial los fines de semana.

### A quién nos dirigimos

El trabajo de MANEO se dirige a las personas gays y bisexuales víctimas de discriminación y violencia homófoba, incluidas las víctimas de la violencia doméstica. La violencia doméstica también se da en las parejas del mismo sexo. Estamos igualmente a disposición de parientes, cónyuges o novios y testigos de actos de violencia. Prestamos especial atención a los testigos, porque también ellos pueden ser víctimas de la impresión padecida al presenciar un acto violento. A menudo abandonan apresuradamente el lugar del crimen y posteriormente padecen vergüenza y miedo por no haberse quedado ahí, lo que puede frustrar los esfuerzos por localizar al criminal.

Berlín es un destino sumamente popular entre turistas, buscadores de empleo y todo tipo de personas con poca experiencia, recién salidas del armario, llegadas de otros puntos. Y queremos estar también a su disposición.

### Consejo y ayuda

MANEO se centra sobre todo en la ayuda a las víctimas de actos violentos: atendemos a las víctimas de violencia y discriminación y les prestamos consejo y apoyo. Y para intentar que no ocurra, el trabajo de prevención contra la violencia por parte de MANEO incluye también el inventariar los actos violentos no denunciados: más del 80% de los actos violentos contra homosexuales no se denuncian jamás. Y nosotros intentamos mejorar esas cifras.

MANEO valora todas las informaciones obtenidas e informa regularmente a la sociedad. Organizamos seminarios antiviolencia y de formación para las academias de policía. Así se va consiguiendo también que la mayoría de los funcionarios de los cuerpos policiales sepan qué es la violencia homófoba y -en consecuencia- se va consiguiendo que tomen conciencia del problema.

## CÓMO AYUDA MANEO

### Ayuda a las víctimas

**El proyecto MANEO de lucha contra la violencia fue creado en 1990 con el nombre "Teléfono Berlínes de Ataques a Gays".** Desde su creación, ha recibido denuncias de cerca de 3.000 casos de violencia contra gays y bisexuales. Y hemos apoyado a un número de afectados considerablemente mayor. El proyecto asiste cada año a cerca de trescientos afectados, recopila información sobre actos de violencia con trasfondo homófobo y desarrolla un trabajo de prevención contra la violencia.

### Nuestro objetivo preferente

La oferta de MANEO abarca información, asesoría y ayuda en forma de apoyo psicosocial y de trabajo social, tanto a corto como a largo plazo. Y eso, ya se trate de un acto violento perpetrado hace cinco minutos o hace cinco años. Se refuerza la autonomía de los afectados, a través de ayuda y de autoayuda; el objetivo es también volver a hacer frente al día a día sin angustias. MANEO está siempre con las víctimas, ya sea para apoyarlas al acudir a la policía o para intentar encontrar una solución extrajudicial a un conflicto.

### Más accesibilidad

Nuestro proyecto se adapta a los patrones de conducta de los afectados a la hora de presentar denuncia, puesto que éstos suelen preferir permanecer en el anonimato, debido a su evidente nivel de inhibición con relación a los puntos de asesoría no específicamente gays y a su deseo de obtener un apoyo que contemple específicamente su orientación sexual. Nosotros jamás actuamos en contra de la voluntad de quien solicita nuestra ayuda.

## ¡ESTO VA EN SERIO!

### La campaña de tolerancia de MANEO

El núcleo central de nuestro proyecto está apoyado financieramente por la Consejería Berlínesa de Educación, Juventud y Deporte, concretamente a través de su departamento de asuntos relacionados con las parejas del mismo sexo.

Desde 1993, a pesar de una creciente demanda, no hemos tenido ningún aumento significativo en la financiación recibida, lo que nos hace cada vez más dependientes de la financiación ajena.

Entre 2006 y 2009 MANO contó por primera vez con financiación procedente de la Fundación de Loterías Alemanas de Berlín (DKLB) con los que hemos podido ampliar nuestro trabajo de divulgación. **Eso nos ha permitido desarrollar nuestra primera campaña de concienciación a gran escala en diez años.**

### **Muchas cosas cambian. Otras, nunca**

En Berlín, los actos violentos contra gays siguen produciéndose a pesar de todo y exigen la actuación de las autoridades policiales y judiciales. Tanto la ciudad como los ambientes gays han sufrido cambios profundos en los últimos años. A ello han contribuido tanto las migraciones como el turismo. A través de nuestro trabajo vemos cada día como tanto víctimas como testigos de actos violentos no conocen ni nuestra oferta de servicios ni nuestra labor. La consecuencia lógica es que muchos afectados no saben cómo recurrir ni a nosotros ni a la policía. Por ello, nuestra campaña se centra en ampliar el grado de conocimiento sobre nuestra labor y sobre nuestra oferta de servicios. Gracias a la financiación de la fundación podemos empezar a dar respuesta a la situación de un Berlín diferente.

### **La solución: informar y concienciar**

Desde 2006 hemos desarrollado a lo largo de tres años una campaña divulgativa en Berlín, dirigida a llamar la atención sobre el problema de la violencia homófoba. Por un lado, queríamos difundir la oferta de servicios de MANEO en los ambientes gays y, ahí también, luchar contra la muy frecuente banalización de la violencia homófoba: la violencia y la discriminación no pueden tomarse a la ligera; y eso significa, también, comunicar y/o denunciar los casos que se puedan producir. Berlín en los últimos años se ha convertido en uno de los destinos turísticos más populares a escala mundial, por lo que ofrecemos nuestro material informativo en distintos idiomas.

Además queremos difundir cada vez más nuestro trabajo entre nuestros conciudadanos, dando mayor visibilidad a la problemática de la violencia homófoba. Es preciso concienciar a la sociedad de que las libertades cívicas conquistadas, a veces al precio de un gran esfuerzo, han de ser protegidas y que, por ello, la violencia homófoba simplemente no tiene cabida en nuestra sociedad.

## **HOMOFOBIA**

### **"¿Qué pasa? ¿Eres maricón?"**

**Homofobia:** El término homofobia se refiere a la aversión, odio irracional, miedo, prejuicio o discriminación contra hombres o mujeres homosexuales, aunque también se incluye a las demás personas que integran a la diversidad sexual, como es el caso de las personas bisexuales o transexuales, y las que mantienen actitudes o hábitos comúnmente asociados al otro sexo, como los metrosexuales y las personas "con pluma". El adjetivo correspondiente es homófobo u homofóbico. (*Definición de la Wikipedia*). Se discrimina a las personas por ser homosexuales (o porque se presupone que lo son), se les excluye, se les margina, ataca, verbal o físicamente, sea cual sea su procedencia.

## **La homofobia no surge de la nada**

En los ataques violentos la homofobia resulta especialmente evidente. Estos actos son cometidos por personas concretas. Los actos violentos están tipificados en el Código Penal, que los sanciona como delitos penales. Al cometer delito con violencia, el delincuente expresa su actitud frente a la homosexualidad.

Pero no podemos disociar esta actitud del clima social, como si se tratase de una conducta individual aislada. Esta actitud es mucho más que una parte de la biografía de una persona; es parte de las estructuras sociales homófobas, profundamente ancladas en la cultura y en la sociedad. El delincuente se basa en prejuicios latentes en la sociedad frente a la homosexualidad; por ejemplo que los homosexuales son personas enfermas o anormales. A partir de ahí, los delincuentes concluyen que se puede ejercer violencia o atracar a los homosexuales.

## **Urge la divulgación**

En todo caso, de nuestras informaciones se desprende un hecho inequívoco: la discriminación y violencia homófobas son un hecho incuestionable en nuestra sociedad. Existen en todos los ámbitos de la sociedad. Por ello consideramos vital trabajar por superar los comportamientos homófobos en todos y cada uno de ellos.

Según nuestra percepción, la violencia homófoba está ligada a las estructuras patriarcales, a la búsqueda de una identidad masculina y a una educación sexual insuficiente. Nuestros conocimientos y esfuerzos sirven a su vez de complemento a las investigaciones en el campo de la emancipación y divulgación.

## **LOS HOMBRES COMO VICTIMAS**

### **"Eres una víctima ¿o qué eres?"**

**Entre la juventud, la palabra "víctima" va inmediatamente detrás de la palabra "marica" ¿Qué puede ser peor que ser "víctima" y "marica" a la vez?**

El movimiento social de ayuda a las víctimas es, al igual que el movimiento gay, una parte de la sociedad civil. Hace años ya que las organizaciones de derechos civiles intentan concienciar en favor de las víctimas de actos violentos. Habitualmente nuestra sociedad ha venido ocupándose fundamentalmente del delincuente (y de que reciba su pena); mientras tanto, las necesidades de la víctima u otros perjudicados no se planteaban. Y hoy en día, los jóvenes siguen provocando a sus padres y madres con actitudes machistas y patriarcales, que difunden el derecho de los fuertes: las "víctimas" y los "maricas" son débiles ¿qué joven va a atreverse a recurrir a un servicio de ayuda a víctimas de violencia homófoba?

## **"Los hombres no lloran"**

Los gays son, antes de nada, hombres y los hombres no pueden sentirse víctimas; por lo menos ésa sigue siendo la percepción social imperante. Un hombre es poderoso, tiene todo bajo control... y si hay violencia, sale de él, puesto que él tiene el potencial de ser una amenaza para los demás. Los niños interiorizan, ya desde los seis años de edad, ese patrón. Ellos son menos vulnerables porque, ya se sabe, los hombres de verdad no lloran. El mensaje que se les lanza es que eso de la vulnerabilidad no va con ellos ¿Quién sube primero al bote salvavidas? Las mujeres, las niñas y los niños.

Pero la estadística arroja una realidad muy distinta: dos tercios de las víctimas de asesinatos, homicidios, lesiones, robo y delitos vinculados con la propiedad son hombres. En materia de delitos sexuales, en cambio, las mujeres tienen su propia cruz: por cada diez mujeres víctimas de delitos sexuales, hay un hombre.

## **No seas blandengue**

Cuando las víctimas son hombres, la cosa suele complicarse. Se agarran al mito social del hombre y caen en un conflicto de identidad. Si añadimos que necesitan ayuda, que se sienten heridos e inseguros y que tienen miedo, la verdad es que no lo tienen precisamente fácil. Y eso va también con los hombres gays. Tienen miedo de responder a su propio estereotipo: el de un blandengue. MANEO ha reflexionado sobre este aspecto y facilita también una labor emancipativa: a consecuencia de las exigencias que plantean los roles masculinos, los afectados suelen verse sometidos a un grado de presión insoportable. MANEO trabaja también en este aspecto del problema de la (frágil) identidad masculina.

## **MANEO AYUDA Y DOCUMENTA**

### **"Maricón de mierda"**

**La violencia ejercida contra los gays es atroz. Y desgraciadamente, es parte de la vida diaria.** MANEO documenta el conjunto de los delitos y actos violentos de los que tiene conocimiento. Carpetas y más carpetas llenas a rebosar. Y sin embargo, no es sino la punta del iceberg, cuya auténtica dimensión queda oculta.

## **Insultado, escupido, golpeado**

La mayoría de las agresiones homófobas de las que MANEO tiene conocimiento se producen en espacios públicos: en el transporte colectivo, en la vía pública... En los últimos meses, los titulares de la prensa dieron cuenta de gran cantidad de ataques violentos dirigidos contra hombres gays:

En el parque berlinés de Friedrichshain, en julio de 2008, un hombre de 41 años, padre de familia, al que sus asaltantes tomaron por homosexual, hubo de ser



ingresado en el hospital con rotura de mandíbula; desde entonces no se ha repuesto de las secuelas.

Un mes después, dos homosexuales fueron atacados con botellas en un rellano de un edificio de apartamentos en Friedrichshain, a la vez que se les insultaba con apelativos homófobos.

En el parque de Tiergarten en agosto de 2008, se produjo un cierto número de ataques contra hombres homosexuales. En uno de estos ataques, la vida de un hombre estuvo en peligro por los golpes recibidos, estuvo varias semanas en coma y, a pesar del largo internamiento hospitalario, precisó seguir recibiendo tratamiento. En octubre de 2008, un varón de 33 años fue víctima de un ataque con motivaciones homófobas. Dos hombres jóvenes, probablemente de familias inmigrantes, le atacaron por ser homosexual y le propinaron golpes y patatas. A pesar de la pronta ayuda prestada a la víctima por unos testigos, el ataque se saldó con doble fractura de mandíbula y sólo tras cinco días de ingreso en el hospital recibió el alta clínica. Pocos días después, las víctimas fueron una pareja de lesbianas en el barrio de Hellersdorf, a quienes se golpeó, pateó y roció de pintura; las autoridades centraron su investigación en base a la apreciación de la policía de que la motivación del ataque perpetrado era homófoba.

En enero de 2009, un joven gay de 23 años recibió heridas que pusieron en riesgo su vida y que obligaron a una intervención quirúrgica en Urgencias debido a la gravedad de las lesiones. Él y su amigo habían salido de bares por el distrito gay de Schöneberg cuando fueron brutalmente asaltados por cinco desconocidos. La Policía sigue investigando.

## **Ayuda**

MANEO ayuda a las personas afectadas, ya sea facilitando información o prestando apoyo en los trámites más urgentes y derivando hacia profesionales especializados. Hasta que el caso se vea ante un juzgado, lo que a menudo tarda meses, las personas afectadas pueden ponerse en contacto con nuestra asesoría, donde pueden comunicar los eventuales avances o retrocesos de su proceso curativo.

## **PARA MANEO TUS SENTIMIENTOS SÍ IMPORTAN**

### **"Tampoco ha sido para tanto"**

**La violencia provoca un caos a nivel de sentimientos.** En su calidad de punto de asesoría a las víctimas, MANEO conoce bien el problema. A menudo, los hombres gays afectados se resienten porque su entorno social espera de ellos que vuelvan a ser quienes eran antes. A menudo padecen situaciones sumamente desquiciantes o se ven enfrentados a viejos recuerdos, se enfrentan a una salida del armario forzada, a situaciones de crisis, incluso a un cierto rechazo a su propia sexualidad. Un caos a nivel de sentimientos, provocado por una mezcla de vergüenza, miedo y cólera.

### **"Mi vida ya no tiene sentido"**

A menudo, las víctimas de violencia se sienten abandonadas e incomprendidas, y a veces, incluso simplemente angustiadas y desprotegidas. Además, sienten que sus propios intereses están en mano de otros (policía, compañías aseguradoras, medios de comunicación, tribunales...), que ellos son simples objetos en manos de la maquinaria judicial y que su situación personal no le importa a nadie. Algunos llegan incluso a sentirse culpables en mayor o menor medida, o ven cómo se les acusa de ser corresponsables de los hechos; y ello, a menudo, por parte de conocidos o amigos: "Algo habrás hecho..." o "¿Pero por qué tienes que vestirte así? ¡Si es que vas provocando!".

### **MANEO se toma en serio a las víctimas de la violencia homófoba**

MANEO se toma en serio los miedos y preocupaciones de las víctimas de la violencia, y también a sus testigos. MANEO jamás actúa en contra de los deseos del afectado, pero sí asesora sobre cómo poner una denuncia, sobre el proceso penal u otras alternativas. Ponemos en contacto a la víctima con abogados y médicos experimentados, acompañamos a la policía y a los tribunales.

A menudo, la primera asesoría se produce de modo telefónico; también existe la posibilidad de solicitar consejo por Internet (actualmente, también de modo anónimo) o de comunicar por escrito un hecho delictivo. Las puertas de nuestro servicio de asesoría en la Nollendorfplatz están abiertas: la mayoría de los servicios de asesoría tienen lugar aquí. Pero si las cosas se han puesto realmente feas, podemos desplazarnos, por ejemplo, al hospital.

### **MIEDO EN EL TREN DE CERCANÍAS**

#### **"¡Los maricones nos dais asco!"**

**Mira cómo mola: Berlín, de noche, te vas de marcha con tus amigos por la ciudad, en busca de tu príncipe azul. Y en lugar de eso, lo que te encuentras es odio. Odio puro y duro.**

#### **De camino a casa**

Un domingo por la mañana temprano, una pareja de amigos, los dos gays, circulaban en el tren de cercanías. En la estación de cercanías de Neukölln subió al tren un grupo de siete jóvenes. Los jóvenes tenían alrededor de 18 años; su cabecilla, unos 25.

De repente, uno del grupo les dijo: "¿Sois maricones?". Y antes de que tuvieran tiempo de responder, otro del grupo dijo: "Pues claro que sois maricones" y "Los maricones son lo peor" y "Los maricones nos dais asco". Uno de los gays dijo: "Maricones o no, somos personas como los demás". La respuesta del cabecilla fue:

"El maricón de Wowereit [el alcalde de Berlín] aquí no os podrá ayudar. Estamos en Neukölln".

Y uno del grupo escupió a uno de los gays. A continuación, les escupieron todos los demás.

### **"¡Por favor, ayuda!"**

En la siguiente estación, las víctimas huyeron al vagón contiguo y gritaron: "¡Por favor, ayuda! ¡Nos quieren cascar por ser maricones!". De los aproximadamente 20 pasajeros reaccionaron inmediatamente tres jóvenes -dos hombres y una mujer-, que preguntaron qué había pasado. Para las víctimas, fue todo un alivio.

### **Filmados con el móvil**

Pero ese sentimiento de seguridad era engañoso, porque un par de paradas después el grupo de agresores entró a su vagón. Uno de los agredidos pudo ver cómo un agresor alzaba su móvil con cámara, para poder grabar. Mientras, uno de los jóvenes agresores le propinó una patada de kickboxing apuntando a cabeza y sien, y a la vez los demás propinaban a su amigo golpes y puñetazos de boxeo.

### **Los testigos intervinieron**

Los testigos impidieron que el tren continuase su marcha y un pasajero contactó con la policía por su teléfono móvil mientras los agresores emprendían la huida. Algunos pasajeros se encargaron de no dejar solos a los agredidos hasta que llegó la policía. En el hospital se determinó que uno de los agredidos padecía fractura del tabique nasal y hematomas en cara y cuerpo; padece desde entonces fuertes dolores de cabeza. El otro sufrió hematomas en la cara así como magulladuras en costillas y piernas. La policía sigue investigando, sin resultados hasta la fecha. Los agresores aún no han sido detenidos.

## **LA PREVENCIÓN ESTÁ EN TU MANO**

### **Por tu propia seguridad**

**No existe ninguna fórmula mágica que nos ponga a salvo de todos los peligros.** Existen multitud de consejos que, en realidad parecen más bien pensados para recriminar a las víctimas. "Si hubieses hecho... Si hubieses sido... Es que la culpa es tuya". Y a posteriori es muy fácil decirlo. MANEO no reprende a nadie, sino que se centra en reforzar la autoestima y reconstruir la autonomía de las personas afectadas.

### **Tienes que ser tú mismo.**

Tu sexualidad es tuya, es parte integrante de tu personalidad. La sexualidad es algo más que la penetración. Es parte integrante de tu autoestima y de tu identidad.

Ábrete a ti mismo y a las personas que te quieren y en quienes confías. La seguridad en ti mismo y la autoestima te ayudaran a identificar y evitar problemas.

### **Habla**

Habla con personas de tu confianza sobre tus inseguridades, tus preguntas o las cosas que te han asustado o que te han afectado. También nosotros estamos a tu disposición, para que hables de tus preguntas y tus problemas, para escuchar tus necesidades y para buscar juntos nuevos horizontes y nuevas respuestas. Y con total confidencialidad.

### **Denuncia**

A quien ha sufrido violencia, la idea de que encima le tengan en una comisaría de policía haciéndole preguntas incómodas le resulta a menudo insoportable. Pero denunciar es importante; y también para ti y tu autoestima. No olvides que lo que te han hecho no está bien. Si quieres, MANEO te ayuda con todo el asunto; por ejemplo, a comunicar la denuncia a la Fiscalía para que abra diligencias por la vía penal.

## **CONSEJOS DE MANEO**

### **De día y de noche**

**Te proteges a ti mismo y a los demás si cuando vas a ligar lo haces con seguridad y te muestras solidario.**

Cuando salgas, lleva sólo el dinero que vayas a necesitar. No hagas alarde de tu dinero ni objetos de valor delante de extraños. Deja las joyas en casa.

Si tienes dudas, fíate de tu sexto sentido. No te avergüences de tener miedo. El miedo sólo es una muestra de tu buen olfato.

Familiarízate con tu entorno. Intenta evitar las calles solitarias y mal iluminadas; permanece donde haya luz y gente.

Si te vas a llevar a alguien a pasar la noche a tu casa, preséntaselo a algún conocido o al camarero.

No es imprescindible tener relaciones sexuales en casa con el ligue para pasárselo bien. También hay saunas, e incluso hoteles (por horas).

Si te llevas ligues a casa, llévate sólo una persona cada vez.

Si la situación te resulta extraña, intenta contactar con alguien, analízala y decide qué puedes hacer.

Si ves un acto violento, busca ayuda rápidamente. No mires a otro lado. Informa a la policía y también, siempre, a nosotros.

Siempre que te sea posible: Coopera y controla la situación (si se han utilizado armas, piensa que también pueden ser usadas contra ti).

En caso de haber varios atacantes, fíjate siempre en uno de ellos. A menudo, los atacantes se asustan si aparece alguien más decidido que ellos.

Si hay otras personas cerca, pueden ser testigos muy valiosos. Pide su ayuda.

Ten tu copa siempre a la vista. Si un desconocido en un bar te invita a tomar una copa ya preparada ¡cuidado!

Evita los tratos con personas que se hallen bajo el influjo de alcohol o drogas. Las largas noches con mucho alcohol u otras sustancias estupefacientes pueden sumirte en un sueño profundo que permita a la persona que te has llevado a casa tener barra libre para delinquir.

## MANEO TRABAJA A ESCALA INTERNACIONAL

### Trabajo conjunto

MANEO trabaja conjuntamente con un sinnúmero de entidades: Desde 1992, MANEO coopera en la entidad "Grupo de Trabajo de ayuda a las víctimas alemanas" a nivel federal con otros puntos profesionalizados de asistencia a víctimas. Hemos cooperado en el surgimiento de la Fiesta Gay del Barrio (1993-1998), en la creación del "Fondo de Prevención y Compensación de Tempelhof-Schöneberg" (2000), contribuido en la labor de un grupo de trabajo de la Administración Berlinesa de Justicia para la creación de las Cámaras de Testigos en la Audiencia Territorial de Berlín (2003). Además MANEO aporta su esfuerzo y experiencia en una gran cantidad de grupos de trabajo y sectores especializados; intentamos que nuestra labor de prevención abarque el mayor número de sectores sociales. Una gran cantidad de proyectos antiviolencia gay en Alemania se rigen por nuestro modelo.

### MANEO en Europa

A nivel internacional, nuestra labor también tiene una gran trayectoria: hemos intensificado nuestra cooperación con la entidad homóloga francesa SOS-Homophobie, y lo mismo cabe decir de nuestro trabajo con la Fundación Pro Igualdad de Trato (KPH – Kampania Przeciw Homofobii) y Lambda-Varsovia en Polonia. Desde 2005, en Berlín se reúne regularmente el grupo de Maneo

"Tolerancja Po Polsku" (Tolerancia en polaco). Y nos hemos comprometido todos a aunar esfuerzos.

### **La "Declaración Tolerancja"**

"Unimos nuestras fuerzas para construir en Europa una sociedad civil en la que podamos convivir libres de discriminación. Y nos apoyaremos mutuamente para alcanzar nuestra meta.

Dentro del espíritu de la Convención Europea de Derechos Humanos nos posicionamos inequívocamente contra el odio, la violencia, así como contra la discriminación de las minorías.

Nos solidarizamos con las personas que luchan por los derechos humanos, la igualdad, la protección de las minorías y el respeto a la Convención Europea de Derechos Humanos. En el marco de una Europa unida, queremos acabar con la discriminación y la exclusión de las personas homosexuales. Y para ello, es preciso respetar los derechos fundamentales, los derechos humanos, de gays y lesbianas."

### **El premio de la Tolerancia**

En el año 2006, hicimos entrega por primera vez, de nuestros premios "Tolerancia" a personalidades de Francia, Polonia y Alemania que se han distinguido en su lucha contra la homofobia y por una mayor igualdad en sus respectivos países. El premio constituye un símbolo de nuestras aspiraciones compartidas y se entregará con carácter anual.

### **La Red crece**

Desde 2008 MANEO ha intensificado su cooperación con las organizaciones españolas COGAM y TRIÁNGULO. En una Europa que crece junta, es preciso también considerar sus retos con una visión de conjunto.

### **Porque la ley está de tu parte**

**Respetar a los homosexuales no es una cuestión de buena voluntad o de compasión.** El derecho alemán es meridianamente claro: Maltratar a una persona por razón de su orientación sexual es simplemente ilegal. Quien lo hace, delinque.

### **¿Enfermos? Para nada**

La Asamblea General de la Organización Mundial de la Salud decidió el 17 de mayo de 1990 eliminar la homosexualidad de su lista de enfermedades psíquicas. A iniciativa del francés Louis-Georges Tin, la ILGA, International Lesbian and Gay Association, la organización que agrupa a entidades de gays y lesbianas a nivel mundial, decidió conmemorar este hecho declarando el 17 de mayo "Día Internacional contra la Homofobia".

[Deutsch:](#)

## **¡Viva Europa!**

El Parlamento Europeo, en una Resolución de 18.1.2006, subrayó que la discriminación por razón de una orientación sexual ha de ser objeto de la mayor de las sanciones. La misma resolución apelaba a que los Estados procurasen que se protegiera a las personas homosexuales de la violencia, que la lucha contra lo homofobia se viese reforzada mediante la adopción de medidas en materia educativa y que se computen como tales de modo sistemático los casos de violencia y discriminación. En Alemania, en Francia en Polonia o donde sea.

## **Ley General Antidiscriminatoria**

En Alemania, el gobierno de la gran coalición se ha decidido, no sin fuertes tensiones, por una variante a la alemana de la Ley Antidiscriminatoria prescrita por la normativa europea. En la legislación actual, no sólo se prohíbe la discriminación por razón de sexo y origen étnico, como marcó la UE, sino también por razón de edad, discapacidad, identidad sexual, ideología o religión. En materia de identidad sexual, la CDU debió hacer concesiones. El Estatuto de Autonomía Berlín ya prevé a este respecto que "Nadie puede ser objeto de ventajas ni discriminaciones basadas en su identidad sexual". (Artículo 10, párrafo 2).

## **Reconocimientos**

MANEO ha iniciado una gran cantidad de proyectos e iniciativas a escala federal; por todo ello ha sido distinguido con, entre otros, el "Premio-Mete-Eksi", en 1999; en 2001, el Premio del Orgullo Berlínés al Valor Cívico y en 2006 el premio de prevención antiviolencia "ChanceAward". En 2003 la Comisión Antiviolencia del Estado Berlínés recompensó la destacable labor de MANEO en materia de prevención de la violencia. Todos y cada uno de los avances legales y sociales que se han dado, incluso la adopción de la ley antidiscriminatoria, no son sino señales de que MANEO está siguiendo la trayectoria correcta. Pero entre premio y premio, lo que no falta nunca es trabajo; como muestra, echemos una mirada a nuestra vecina Polonia.

## **MANEO EN SÍNTESIS**

### **MANEO ayuda ...**

... a varones gays y bisexuales, jóvenes o adultos, víctimas de violencia homófoba y discriminación, ya sea como víctimas, testigos o pareja sentimental de un afectado. A menudo los afectados se sienten desprotegidos y víctimas de intereses ajenos como los de la Policía, la Justicia, las compañías de seguros o los medios de comunicación.

MANEO se toma en serio la problemática del miedo y la angustia que pueden experimentar las víctimas de la violencia y los testigos. MANEO asesora y

acompaña en las situaciones difíciles. MANEO no desarrollará ninguna acción sin previo acuerdo con el afectado.

MANEO asesora sobre las posibilidades de presentar una denuncia, sobre el proceso penal y las diferentes alternativas.

MANEO facilita contacto con abogados experimentados, médicos y otros profesionales/servicios de ayuda.

MANEO acompaña al afectado a la Policía y al Juzgado, donde el caso puede tardar seis y hasta doce meses en verse.

- El afectado no está obligado a presentar denuncia para que MANEO ofrezca sus servicios.
- La asesoría es confidencial. Y si el afectado lo desea, anónima.
- Se puede recurrir a nuestros servicios una única vez o tantas como el afectado desee.
- Nuestra asesoría está también a disposición de familiares y testigos.

### MANEO DOCUMENTA ...

... los actos violentos cometidos contra gays. Entre ellos, los casos de violencia corporal, de robo a mano armada y chantaje, así como de ataques de naturaleza sexual, amenazas, insultos, discriminaciones y mobbing. Los afectados o los testigos pueden comunicarnos los casos de ataques contra gays por teléfono o por correo electrónico y, si así lo desean, anónimamente.

Una vez al año, MANEO evalúa todos los casos conocidos; se anonimizan todas las informaciones y se elabora un informe que se presenta públicamente. Esta labor de documentación permite tener una visión más clara del hecho de la violencia homófoba y sirve para que el público tome conciencia del problema.

Sus resultados permiten a MANEO adoptar medidas concretas para la mejora de la prevención de la violencia.

- ¡Denuncia los ataques! ¡Testifica!
- Teléfono de denuncia: 030 - 216 33 36, Punto de ayuda: [meldestelle@maneo.de](mailto:meldestelle@maneo.de) , [www.maneo-fallmeldungen.de](http://www.maneo-fallmeldungen.de)

### MANEO informa ..

... sobre la violencia homófoba y sus consecuencias.

MANEO informa sobre todos los casos de discriminación y violencia homófoba, evitando que el fenómeno se banalice. MANEO declara sin ambages que, hoy más que nunca, es imprescindible que el conjunto de la sociedad se sensibilice, ya sea a través de trabajo de divulgación en las escuelas o a través de una labor de divulgación dirigida al conjunto de la sociedad.

MANEO realiza una importante labor de prevención de la violencia a través de formación específica en cooperación con la Policía, a través de acciones en centros educativos y la difusión de material informativo.



MANEO está en contacto permanente con el interlocutor de la policía berlinesa encargado de temas relativos a las relaciones entre personas del mismo sexo y las autoridades competentes en materia de investigación de este tipo de delitos. MANEO contribuye a la protección contra la violencia también a través de la información y de acciones in situ en el ambiente gay.

- [www.maneo-toleranzkampagne.de](http://www.maneo-toleranzkampagne.de)

### MANEO moviliza ...

... el compromiso ciudadano en favor de la defensa de los derechos de las personas homosexuales.

El éxito del trabajo de MANEO no sería posible sin el apoyo de gran cantidad de personas individuales y el trabajo desinteresado de nuestros altamente profesionalizados voluntarios.

Debido a lo escaso de la financiación facilitada por el Estado de Berlín, MANEO se ve obligado a recurrir a recurrir a la financiación de donaciones y patrocinadores. Sin esta ayuda, muchos de los más exitosos proyectos de MANEO no habrían podido realizarse.

MANEO realiza una vez al año un gran acto de agradecimiento a quienes nos apoyan de uno u otro modo para agradecerles su compromiso.

### ¿QUÉ? ¿DÓNDE? ¿CUÁNDO?

#### Ayuda a las víctimas · Punto de ayuda · Prevención · Compromiso

**MANEO – Proyecto berlines contra la violencia homófoba** (fundado en 1990)

**Dirección:** MANEO, Bülowstraße 106, 10783 Berlin

**correo electrónico:** [maneo@maneo.de](mailto:maneo@maneo.de) · **Página Web:** [www.maneo.de](http://www.maneo.de)

**Teléfono (oficinas):** 030-217 532 13, **Fax:** 030-236 381 42

(Horario: Lunes, de 14.00 a 16.00 y Jueves de 11.00 a 13.00 horas)

**Contacto:** Bastian Finke (Sociólogo), Director del proyecto MANEO

#### Schwules Überfalltelefon und Opferhilfe -

##### Teléfono de ayuda a las víctimas de violencia homófoba

Teléfono de asesoría : +49- 30 - 216 33 36, todos los días, de 17.00 a 19.00 horas.

Fax: 030-236 381 42, correo electrónico: [info@maneo.de](mailto:info@maneo.de) , página web:

[www.maneo.de](http://www.maneo.de)

[www.maneo-fallmeldungen.de](http://www.maneo-fallmeldungen.de)

[www.tag-gegen-homophobie.de](http://www.tag-gegen-homophobie.de)

[www.maneo-toleranzkampagne.de](http://www.maneo-toleranzkampagne.de)

#### Donaciones:

Titular de la cuenta: Mann-O-Meter e.V.

[www.maneo.de](http://www.maneo.de)

Bank für Sozialwirtschaft

BIC: **BFS WDE 33 BER**

IBAN: **DE 96 1002 0500 0003 1260 00**

Referencia: MANEO / Opferhilfe

Los donativos son fiscalmente deducibles en Alemania. Se expedirá recibo justificativo si se solicita.

### **Colaboradores más relevantes**

Coordinadora de ayuda a víctimas en la República Federal Alemana(ado)

Entidad pro Beneficencia Pública (DPWV) Asociación del Estado de Berlín

Fondos de Prevención y Acción Compensatoria Schöneberg-Tempelhof (PAF)

Grupo de Trabajo de los Teléfonos de Alerta de Agresiones a Gays y proyectos Anti-violencia en Alemania (ASAD)

Triángulo Gay de Weimar

Unión Alemana contra la homofobia y los crímenes por odio

### **Entidad responsable**

MANEO es un proyecto de Mann-O-Meter e.V.

Dirección: Mann-O-Meter e.V. , Berlins schwules Info- und Beratungszentrum

Bülowsstraße 106, 10783 Berlin (Schöneberg)

Teléfono: 030 - 216 80 08 Fax 030 - 215 70 78

correo electrónico: [info@mann-o-meter.de](mailto:info@mann-o-meter.de) página web: [www.mann-o-meter.de](http://www.mann-o-meter.de)

### **Colabora con el día contra la homofobia:**

[www.tag-gegen-homophobie.de](http://www.tag-gegen-homophobie.de)